



## Proyecto docente de la asignatura

<b>Asignatura</b>	<b>TEXTOS GRIEGOS 3</b>		
<b>Materia</b>	Lengua griega		
<b>Módulo</b>			
<b>Titulación</b>	GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA		
<b>Plan</b>	528	<b>Código</b>	46791
<b>Periodo de impartición</b>	2º cuatrimestre	<b>Tipo/Carácter</b>	OP
<b>Nivel/Ciclo</b>		<b>Curso</b>	4º
<b>Créditos ECTS</b>	6		
<b>Lengua en que se imparte</b>	Español		
<b>Profesor/es responsable/s</b>	Amor López Jimeno <a href="mailto:amor@fyl.uva.es">amor@fyl.uva.es</a>		
<b>Departamento(s)</b>	Filología Clásica		
<b>Teléfono</b>	983423779		



## 1. Situación / Sentido de la Asignatura

### 1.1 Contextualización

La materia de **Lengua Griega** está representada en todo el plan de estudios tanto en la fase inicial y común como en los dos itinerarios de intensificación (*Estudios Griegos* y *Estudios Latinos*). En el bloque inicial de formación común esta materia está representada por una sola asignatura, (*Introducción al griego*), a la que siguen *Griego 1*, *Griego 2* y *Griego 3* en el bloque específico de Estudios Clásicos y con carácter obligatorio. *Textos Clásicos 3*, continuación de las asignaturas obligatorias de itinerario u optativas (según en qué modalidad se cursen) *Textos Griegos 1* y *Textos Griegos 2* es, por lo tanto, la última asignatura del itinerario específico de *Estudios Griegos* dentro del Grado en Estudios Clásicos, correspondiente al segundo semestre de 4º.

Puesto que la principal finalidad que persigue el estudio de las lenguas clásicas es la comprensión e interpretación de los textos griegos y latinos, estas asignaturas tienen un carácter fundamentalmente práctico. Se complementan con asignaturas específicas como *Lingüística griega* o *Historia de la lengua griega*, mientras que las asignaturas obligatorias *Griego 1*, *2* y *3*, que se cursan previamente, se centran en la adquisición de la competencia lingüística.

En cambio, al ser asignaturas de itinerario (especialización) u optativas, *Textos Griegos 1*, *2* y *3* se centran en la competencia pragmática o exégesis global del texto. Ya no basta analizar y traducir los textos sino que deben ser comentados exhaustivamente, desde todos los aspectos posibles (contexto histórico, social, lingüístico, geográfico, referencias a personajes, cronológicas, etc.).

Mientras en la parte inicial del Grado las clases se orientan a adquirir competencia lingüística (asignaturas **Griego 1, 2, y 3**) **Textos Griegos 1, 2 y 3** son asignaturas de especialización, de profundización en la interpretación pragmática de los textos griegos.

### 1.2 Relación con otras materias

Introducción al Griego  
Griego 1  
Griego 2  
Griego 3  
Historia de la lengua griega  
Textos Griegos 2  
Textos Griegos 3  
Lingüística griega  
Literatura griega

### 1.3 Prerrequisitos

Conocimientos previos de la lengua griega (gramaticales, sintácticos)  
Haber cursado las asignaturas de Introducción al Griego, Griego 1, 2 y 3.  
Recomendables conocimientos de Historia, Literatura.



## 2. Competencias

---

### 2.1 Generales

---

- G.1 Análisis, comprensión y, en su caso, traducción de textos en diversas lenguas.
- G.2 Capacidad de relación y estudios comparados entre distintas lenguas, literaturas y culturas tanto en el eje diacrónico como en el sincrónico.
- G.3 Capacidad de relación entre distintas manifestaciones de una cultura (literatura, arquitectura, pintura ...) en el plano sincrónico y diacrónico
- G.4 Capacidad de aplicar los conocimientos teóricos a la resolución de cuestiones concretas.
- G.5 Capacidad para gestionar bien el tiempo en la planificación y organización del trabajo personal y en equipo.
- G.6 Conocimiento de la terminología específica.
- G.7 Capacidad para la mediación lingüística e intercultural.
- G.8 Capacidad para identificar problemas y temas de investigación y valorar su relevancia.
- G.9 Iniciación en la investigación: planificación del trabajo, análisis de las fuentes, búsqueda de material bibliográfico -en soporte convencional y en la Red-, y conclusiones.
- G. 10 Capacidad para localizar, evaluar críticamente, utilizar y aprovechar información bibliográfica.
- G. 11 Conocimiento teórico y práctico de la traducción.
- G. 12 Capacidad para localizar, evaluar críticamente, utilizar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.
- G.13 Capacidad de análisis y síntesis de documentos complejos.
- G. 14 Capacidad para realizar labores de asesoramiento y corrección lingüística.
- G. 15 Capacidad de gestión y control de calidad editorial.
- G. 16 Capacidad para la conservación y gestión de los bienes culturales.
- G. 17 Capacidad para interrelacionar los distintos aspectos de la Filología y el conocimiento filológico con otras áreas y disciplinas.
- G. 18 Capacidad para comprender e integrar los elementos culturales comunes en Europa.
- G. 19 Capacidad de comunicación y transmisión del conocimiento.
- G. 20 Capacidad de razonamiento y juicio crítico.

### 2.2 Específicas

---

- E.1 Traducción, análisis y comentario de textos griegos.
- E.2 Traducción, análisis y comentario de textos latinos.
- E.3 Dominio instrumental de la lengua materna.
- E.4 Conocimientos de una segunda lengua moderna de la UE.
- E.5 Conocimiento de la historia de la lengua griega y de sus variantes.
- E.6 Conocimiento de la historia de la lengua latina.
- E.7 Conocimiento de la cultura y literatura griegas y su evolución a lo largo del tiempo
- E.8 Conocimiento de la cultura y literatura latinas y su evolución a lo largo del tiempo
- E.9 Conocimiento de disciplinas auxiliares de la Filología Clásica (epigrafía, paleografía).
- E.10 Conocimiento de los principios de la crítica textual y edición de textos griegos y latinos.



## Proyecto docente de la asignatura

---

- E.11 Conocimiento profundo de los contextos históricos y culturales (mitología, religión, pensamiento, arte, instituciones etc.) de las literaturas y culturas griega y latina.
- E.12 Conocimiento de las corrientes teóricas y metodológicas de la Lingüística, así como de las técnicas y modelos de análisis que estas proponen aplicado a las lenguas clásicas.
- E.13 Conocimiento de las corrientes teóricas y metodológicas de la Teoría y crítica literarias, así como de las técnicas y modelos de análisis que estas proponen. aplicado a las lenguas clásicas.
- E.14 Conocimiento de herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas aplicados al estudio del mundo clásico.
- E.15 Competencia lingüística para comprender la estructura de las lenguas románicas e indoeuropeas en general.
- E.16 Conocimiento de la tradición clásica: pervivencia de la cultura greco-romana, de su mitología y de sus manifestaciones literarias en distintos aspectos no solo literarios de la cultura occidental (en la actualidad y el pasado).
- E.17 Capacidad crítica para percibir los valores políticos, sociales, éticos y estéticos transmitidos por los textos antiguos y su vinculación con el mundo actual.

### 3. Objetivos

---

De acuerdo con las competencias propuestas y a través de las actividades formativas programadas se persiguen fundamentalmente los siguientes objetivos básicos:

1. Adquisición de competencias lingüísticas de nivel básico (conocimientos morfosintácticos, sintácticos, léxicos) en griego antiguo, sobre todo en comprensión escrita

Objetivos específicos:

2. Comprensión lectora de los textos propuestos en su lengua original.
3. Exégesis de los mismos desde un punto de vista histórico y literario
4. Estudios contrastivos y diacrónicos
5. Uso de los textos como fuente primaria de conocimiento del mundo griego
6. Adquisición de vocabulario en griego y comprensión de etimologías del español

### 4. Contenidos

- Adquisición de competencias lingüísticas de nivel básico (conocimientos morfosintácticos, sintácticos, léxicos) en griego antiguo, sobre todo en comprensión escrita
- Objetivos específicos:
- Comprensión lectora de los textos propuestos en su lengua original.
- Exégesis de los mismos desde un punto de vista histórico y literario
- Estudios contrastivos y diacrónicos
- Uso de los textos como fuente primaria de conocimiento del mundo griego
- Adquisición de vocabulario en griego y comprensión de etimologías del español

### 5. Métodos docentes y principios metodológicos

Clases magistrales + prácticas de alumnos.

Estudio y trabajo autónomo individual: lecturas recomendadas. Trabajo por tareas .

Clases prácticas de aplicación:

Se seguirá el método flipped classroom:

1. La prof. facilitará contenidos
2. El alumno trabajará dichos contenidos individualmente.
3. Revisión de los contenidos en clase: lecturas comentadas de textos griegos, análisis de problemas de comprensión lingüística , debate, resolución de dudas, corrección de errores. elaboración de materiales de aprendizaje lingüístico (mapas conceptuales, infografías). Posibilidades de traducción. Propuestas de mejora.
4. Si fuera necesario: explicación de contenidos teóricos y ejemplos prácticos a cargo de la profesora

## 6. Tabla de dedicación del estudiante a la asignatura

ACTIVIDADES PRESENCIALES	HORAS	ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	HORAS
Clases teórico-prácticas (T/M)	40	Estudio y trabajo autónomo individual	60
Seminarios (S)	10	Lecturas programadas	15
Tutorías grupales (TG)	5	Preparación de seminarios	15
Evaluación (E)	5		
<b>Total presencial</b>	<b>60</b>	<b>Total no presencial</b>	<b>90</b>

## 7. Sistema y características de la evaluación

La evaluación se hará “por competencias” y por tanto será evolución **continua**. Se utilizarán **rúbricas** para la corrección de pruebas escritas.

Dado el carácter progresivo del aprendizaje de la materia, se evaluará de forma continua la adquisición paulatina de las competencias lingüísticas, a través de las prácticas realizadas en clase, las presentaciones de los alumnos y los trabajos tutorizados, no siendo necesaria la realización de un examen final si se demuestra la superación de las etapas establecidas en la adquisición de competencias, que no queda, no obstante, excluido, si así lo considerara necesario el profesor. Este examen en ningún caso sustituiría la ausencia a las horas lectivas presenciales.

### f. Evaluación

Instrumento/procedimiento	Peso en la nota final	Observaciones
Evaluación continua: tareas	60%	Trabajo personal sobre los textos griegos que el profesor recomiende.
Presentaciones orales	10%	Cada texto se comentará y analizará en clase.  Hay que trabajar todos (100 %) los textos previamente.
Actividades complementarias	5 %	Si las hubiere. En caso contrario el porcentaje de este apartado se pasaría al siguiente
Prueba final	25 %	

## **8. Consideraciones finales**

Universidad de Valladolid